



中九龍幹線 – 油麻地東工程
通告五十七 – 炮台街及新填地街臨時交通安排

致各位居民：

為配合中九龍幹線工程，近油麻地賽馬會分科診療所的一段炮台街會繼續臨時封閉，預計有關安排維持至 2021 年年底。屆時，前往油麻地賽馬會分科診療所的車輛可改經重新開放的新填地街。行人可沿新填地街的臨時行人路前往油麻地賽馬會分科診療所及來往甘肅街與眾坊街一帶。有關臨時交通安排的詳情，請參考附件一。

現場會設置適當臨時交通標誌，指示駕駛人士及行人有關臨時交通安排。對於上述工程所造成的任何不便，我們謹此致歉。

如有任何疑問，歡迎致電 24 小時熱線 9129 2027 與工程團隊聯絡。

合約編號 HY/2014/08

路政署中九龍幹線 – 油麻地東工程

駐工地工程團隊

2021 年 7 月 30 日



Central Kowloon Route – Yau Ma Tei East
Notice 57 – Temporary Traffic Arrangement at Battery Street and
Reclamation Street

30 July 2021

Dear **Residents:**

To facilitate the construction of Central Kowloon Route, a section of Battery Street near Yau Ma Tei Jockey Club Polyclinic will remain closed until end of 2021 tentatively. During the said period, vehicles heading to the Yau Ma Tei Jockey Club Polyclinic will be diverted to the reopened Reclamation Street. Pedestrians can access to Yau Ma Tei Jockey Club Polyclinic, Kansu Street and Public Square Street via the temporary footpath on Reclamation Street. Please refer to Attachment 1 for the detailed information on temporary traffic arrangement.

Appropriate temporary traffic signs will be provided on-site to guide motorists and pedestrians on the temporary traffic arrangement. We apologise for any inconvenience caused by the above works.

Should you have any queries, please contact our 24-hr hotline at 9129 2027.

YMTE Project Team

Contract No. HY/2014/08

Central Kowloon Route – Yau Ma Tei East



圖例 Legend

-  新增設的臨時行車路線
New Temporary Driving Route
-  新增設的臨時行人路線
New Temporary Pedestrian Route
-  現有行人路線
Existing Pedestrian Route
-  行車路臨時封閉
Temporary Closure of Carriageway
-  行人路臨時封閉
Temporary Closure of Footpath
-  工地範圍
Works Area
-  工地出入口
Site Access

長度超過8米的車輛應
避免由甘肅街右轉入新填地街
Vehicles exceeding 8 meters in length
should avoid making right turn from
Kansu Street onto Reclamation Street